

31996L0038

26.7.1996

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

L 187/95

DYREKTYWA KOMISJI 96/38/WE**z dnia 17 czerwca 1996 r.****dostosowująca do postępu technicznego dyrektywę Rady 76/115/EWG odnoszącą się do punktów mocowania pasów bezpieczeństwa w pojazdach silnikowych****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 70/156/EWG z dnia 6 lutego 1970 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do homologacji typu pojazdów silnikowych i ich przyczep⁽¹⁾, ostatnio zmienioną dyrektywą Komisji 95/54/WE⁽²⁾, w szczególności jej art. 13 ust. 2,

uwzględniając dyrektywę Rady 76/115/EWG z dnia 18 grudnia 1975 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do punktów mocowania pasów bezpieczeństwa w pojazdach silnikowych⁽³⁾, ostatnio zmienioną dyrektywą Komisji 90/629/EWG⁽⁴⁾, w szczególności jej art. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

dyrektywa 76/115/EWG jest jedną ze szczegółowych dyrektyw dotyczących procedury homologacji typu EWG ustanowionej dyrektywą 70/156/EWG; w związku z tym, przepisy ustanowione dyrektywą 70/156/EWG dotyczące układów, części i oddzielnych zespołów technicznych pojazdu mają zastosowanie do niniejszej dyrektywy;

w szczególności art. 3 ust. 4 i art. 4 ust. 3 dyrektywy 70/156/EWG wymagają, aby do każdej szczegółowej dyrektywy załączony był dokument informacyjny zawierający wszystkie istotne punkty załącznika I do tej dyrektywy oraz świadectwo homologacji sporządzone na podstawie załącznika VI do tej dyrektywy, w celu umożliwienia włączenia homologacji do systemu komputerowego;

możliwe jest podniesienie poziomu zabezpieczenia pasażerów przed wyrzuceniem w przypadkach zaistnienia wypadków, przez ustanowienie dla pojazdów kategorii M₂ i M₃ (z wyjątkiem pojazdów przeznaczonych do ruchu w strefach miejskich i do przewozu osób zajmujących miejsca stojące) wymogu instalowania, zarówno dla miejsc siedzących zwróconych przodem jak i miejsc siedzących zwróconych tyłem do kierunku jazdy, co najmniej biodrowych pasów bezpieczeństwa typu 1 wyposażonych w napinacze, jak przewiduje dyrektywa Komisji 90/628/EWG⁽⁵⁾;

wejście w życie zmiany do dyrektywy Rady 77/541/EWG⁽⁶⁾, ostatnio zmienionej dyrektywą 90/628/EWG, ustanawiającej wymóg umieszczania takich pasów bezpieczeństwa w pojazdach kategorii M₂ i M₃ jest uzależnione od dostosowania dyrektywy Rady 74/408/EWG⁽⁷⁾ do postępu technicznego, ostatnio zmienionej dyrektywą 81/577/EWG⁽⁸⁾, w sprawie wytrzymałości siedzeń i niniejszej dyrektywy w sprawie punktów mocowania pasów bezpieczeństwa;

wprowadza się odniesienie do dyrektywy Rady 74/60/EWG⁽⁹⁾, ostatnio zmienionej dyrektywą Komisji 78/632/EWG⁽¹⁰⁾, odnoszącej się do wyposażenia wnętrza pojazdów silnikowych;

przepisy niniejszej dyrektywy są zgodne z opinią Komitetu ds. Dostosowania do Postępu Technicznego ustanowionego dyrektywą 70/156/EWG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

W dyrektywie 76/115/EWG wprowadza się następujące zmiany:

1) artykuł 1 otrzymuje brzmienie:

„Niniejsza dyrektywa stosuje się do punktów mocowania pasów bezpieczeństwa w pojazdach silnikowych przeznaczonych dla osób dorosłych zajmujących siedzenia zwrócone przodem lub zajmujących siedzenia zwrócone tyłem do kierunku jazdy.”

2) w art. 2 wyrazy „załącznik I” zastępuje się wyrazami „załącznik II A”;

3) w art. 3 i 4 dyrektywy 76/115/EWG wyrazy „załączniki I, III i IV” zastępuje się wyrazem „załączniki”;

4) w załącznikach wprowadza się zmiany zgodnie z Załącznikiem do niniejszej dyrektywy.

Artykuł 2

1. Z mocą od dnia 1 stycznia 1997 r. żadne Państwo Członkowskie nie może, z przyczyn odnoszących się do punktów mocowania pasów bezpieczeństwa:

⁽¹⁾ Dz.U. L 42 z 23.2.1970, str. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 266 z 8.11.1995, str. 1.⁽³⁾ Dz.U. L 24 z 30.1.1976, str. 6.⁽⁴⁾ Dz.U. L 341 z 6.12.1990, str. 14.⁽⁵⁾ Dz.U. L 341 z 6.12.1990, str. 1.⁽⁶⁾ Dz.U. L 220 z 29.8.1977, str. 95.⁽⁷⁾ Dz.U. L 221 z 12.8.1974, str. 1.⁽⁸⁾ Dz.U. L 209 z 29.7.1981, str. 34.⁽⁹⁾ Dz.U. L 38 z 11.2.1974, str. 2.⁽¹⁰⁾ Dz.U. L 206 z 29.7.1978, str. 26.

— odmówić, w odniesieniu do typu pojazdu silnikowego, udzielenia homologacji typu EWG, lub krajowej homologacji typu, lub

— zakazać rejestrowania, sprzedaży lub dopuszczania do ruchu pojazdów,

jeżeli punkty mocowania w tym typie pojazdu lub w tych pojazdach są zgodne z wymogami dyrektywy 76/115/EWG, zmienionej niniejszą dyrektywą.

2. Z mocą od dnia 1 października 1999 r. w odniesieniu do pojazdów kategorii M_2 o masie maksymalnej nieprzekraczającej 3 500 kg i z mocą od 1 października 1997 r. w odniesieniu do wszystkich innych pojazdów, Państwa Członkowskie:

— nie udzielają już homologacji typu WE, oraz

— mogą odmówić udzielenia krajowej homologacji typu,

dla typu pojazdu z przyczyn odnoszących się punktów mocowania pasów bezpieczeństwa, jeżeli nie są spełnione wymogi dyrektywy 76/115/EWG, zmienionej niniejszą dyrektywą.

3. Z mocą od dnia 1 października 2001 r. w odniesieniu do pojazdów kategorii M_2 o masie maksymalnej nieprzekraczającej 3 500 kg i począwszy od dnia 1 października 1999 r. w odniesieniu do wszystkich innych pojazdów kategorii M, Państwa Członkowskie:

— uznają, że świadectwa zgodności towarzyszące nowym pojazdom zgodnie z przepisami dyrektywy 70/156/EWG utraciły ważność do celów art. 7 ust. 1 tej dyrektywy, oraz

— mogą odmówić rejestracji, sprzedaży lub dopuszczanie do ruchu nowych pojazdów, którym nie towarzyszy świadectwo zgodności zgodnie z dyrektywą 70/156/EWG,

z przyczyn odnoszących się do punktów mocowania pasów bezpieczeństwa, jeżeli nie są spełnione wymogi dyrektywy 76/115/EWG, zmienionej niniejszą dyrektywą.

Artykuł 3

1. Państwa Członkowskie wprowadzają w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy przed dniem 31 grudnia 1996 r. i niezwłocznie powiadamiają o tym Komisję.

Kiedy Państwa Członkowskie przyjmą te przepisy, zawierają one odniesienie do niniejszej dyrektywy lub takie odniesienie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określane są przez Państwa Członkowskie.

2. Państwa Członkowskie przekazują Komisji teksty podstawowych przepisów prawa krajowego, przyjętych w dziedzinie objętej niniejszą dyrektywą.

Artykuł 4

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Artykuł 5

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17 czerwca 1996 r.

W imieniu Komisji
Martin BANGEMANN
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

Dodaje się wykaz załączników w brzmieniu:

„WYKAZ ZAŁĄCZNIKÓW

- ZAŁĄCZNIK I: Definicje, wnioski o udzielenie homologacji typu EWG, udzielenie homologacji typu EWG, specyfikacje, badania, zgodność produkcji, instrukcje:
- Dodatek 1:* Minimalna liczba punktów mocowania,
- Dodatek 2:* Umieszczenie dolnych punktów mocowania, wymagania dotyczące kątów,
- Dodatek 3:* Dokument informacyjny,
- Dodatek 4:* Świadectwo homologacji typu.
- ZAŁĄCZNIK II: Umieszczenie skutecznych punktów mocowania pasów bezpieczeństwa
- ZAŁĄCZNIK III: Urządzenie trakcyjne.”

W załączniku I wprowadza się następujące zmiany:

— po ppkt 1.14. dodaje się ppkt 1.15 w brzmieniu:

„1.15. »Strefa odniesienia« oznacza przestrzeń między dwoma pionowymi płaszczyznami wzdłużnymi, znajdującymi się wzajemnie w odległości 400 mm i symetrycznymi w odniesieniu do punktu H, wyznaczonymi obrotem z pozycji pionowej do poziomej urządzenia pomiarowego w kształcie głowy opisanego w załączniku II do dyrektywy 74/60/EWG. Urządzenie umieszczone jest zgodnie z opisem w tym załączniku i ustawione na maksymalną długość 840 mm.”

— podpunkt 2.1. otrzymuje brzmienie:

„2.1. Wniosek o udzielenie homologacji typu zgodnie z art. 3 ust. 4 dyrektywy 70/156/EWG dla danego typu pojazdu w odniesieniu do punktów mocowania pasów bezpieczeństwa wnosi producent pojazdu.”

— Podpunkt 2.2. otrzymuje brzmienie:

„2.2. Wzór dokumentu informacyjnego znajduje się w dodatku 3.”

— Skreśla się ppkt 2.2.1.-2.2.5.

— Punkt 3 otrzymuje brzmienie:

„3. **Udzielenie homologacji typu WE**

3.1. Jeśli odpowiednie wymogi są spełnione, udziela się homologacji WE zgodnie z art. 4 ust. 3 oraz, jeśli ma on zastosowanie, art. 4 ust. 4 dyrektywy 70/156/EWG.


3.2. Wzór świadectwa homologacji WE znajduje się w dodatku 4.

3.3. Numer homologacji na podstawie załącznika VII do dyrektywy 70/156/EWG, przyznaje się dla każdego typu pojazdu. To samo Państwo Członkowskie nie przydziela takiego samego numeru dla innego typu pojazdu.”

— W ppkt 4.1. wyrazy „załączniku I” zastępuje się wyrazami „załączniku II”.

— Podpunkt 4.3.1 otrzymuje brzmienie:

„4.3.1. Każdy pojazd kategorii M lub N (z wyjątkiem pojazdów kategorii M₂ lub M₃ przeznaczonych do ruchu w strefach miejskich i przewozu osób zajmujących miejsca stojące) jest wyposażony w punkty mocowania pasów bezpieczeństwa zgodne z wymogami niniejszej dyrektywy.”

- Podpunkt 4.3.2 otrzymuje brzmienie:
 - „4.3.2. Minimalna liczba punktów mocowania pasów bezpieczeństwa dla każdego miejsca siedzącego zwróconego przodem i tyłem do kierunku jazdy określona jest w dodatku 1.”
- W ppkt 4.3.5. symbol „*” zastępuje się symbolem „#” (tylko wersja niemiecka).
- Dodaje się ppkt 4.3.7. w brzmieniu:
 - „4.3.7. Każde miejsce siedzące oznaczone w dodatku 1 symbolem  wyposażone jest w trzy punkty mocowania, chyba że spełniony jest jeden z następujących warunków:
 - bezpośrednio przed znajduje się siedzenie lub inne części pojazdu zgodne z ppkt 3.5 dodatku 1 do załącznika III do dyrektywy 74/408/EWG, lub
 - żadna część pojazdu nie znajduje się w, lub kiedy pojazd jest w ruchu, nie ma możliwości znalezienia się w strefie odniesienia, lub
 - części pojazdu znajdujące się w wymienionej strefie odniesienia są zgodne z wymogami pochłaniania energii uderzenia wymienionymi w dodatku 6 do załącznika III do dyrektywy 74/408/EWG,w których to przypadkach dopuszcza się umieszczenie dwóch punktów mocowania.”
- Podpunkt 4.3.7 otrzymuje oznaczenie ppkt 4.3.8.
- Podpunkt 4.3.8 zdanie pierwsze otrzymuje brzmienie:

„Siedzenia składane lub miejsca siedzące przeznaczone do użytku jedynie w przypadkach, w których pojazd nie jest w ruchu, jak również wszystkie siedzenia. nie muszą być wyposażone w punkty mocowania pasów bezpieczeństwa.”
- Po ppkt 4.3.8 dodaje się dwa nowe punkty:
 - „4.3.9. W przypadku piętra górnego pojazdu dwupiętrowego wymogi dotyczące siedzenia środkowego przedniego odnoszą się również do siedzeń zewnętrznych przednich.
 - 4.3.10. W przypadku siedzeń, które w celu zajęcia, kiedy pojazd nie jest w ruchu można zwrócić lub ustawić zwrócone w innych kierunkach, wymogi ppkt 4.3.1 odnoszą się jedynie do kierunków przeznaczonych do normalnego zajęcia, kiedy pojazd znajduje się w ruchu, zgodnie z niniejszą dyrektywą. Informacja tej treści powinna być załączona do dokumentu informacyjnego.”
- Na końcu ppkt 4.4.3.4, dodaje się, co następuje:

„W przypadku siedzeń innych niż siedzenia przednie pojazdów kategorii M₂ i M₃, kąty α_1 i α_2 wynoszą od 45° do 90°, dla wszystkich ustawień normalnego użytku.”
- Dodaje się ppkt 5.1.1.2 w brzmieniu:
 - „5.1.1.2. Badania mogą ograniczać się do punktu mocowania umieszczanego tylko dla jednego siedzenia lub dla jednej grupy siedzeń pod warunkiem że:
 - właściwości konstrukcyjne badanych punktów mocowania są identyczne z właściwościami konstrukcyjnymi punktów mocowania pozostałych siedzeń lub grup siedzeń, oraz
 - w przypadku, w którym badane punkty mocowania umieszczane są w całości lub w części dla siedzenia lub grupy siedzeń, których właściwości konstrukcyjne są identyczne z właściwościami konstrukcyjnymi pozostałych siedzeń czy grup siedzeń.”
- Podpunkty 5.1.1.2 i 5.1.1.3 otrzymują odpowiednio oznaczenia 5.1.1.3 i 5.1.1.4.
- Podpunkt 5.3.1. otrzymuje brzmienie:
 - „5.3.1. Wszystkie punkty mocowania pasów bezpieczeństwa tej samej grupy siedzeń są badane jednocześnie. Jednakże w przypadku wystąpienia ryzyka, że niesymetryczne obciążenie danych siedzeń i/lub danych punktów mocowania może prowadzić do błędów, dopuszcza się przeprowadzenie dodatkowych badań z zastosowaniem obciążeń niesymetrycznych.”
- Podpunkt 5.3.2 otrzymuje brzmienie:
 - „5.3.2. Siła rozciągająca jest przykładana zgodnie z kierunkiem odpowiadającym pozycji siedzącej pod kątem $10^\circ \pm 5^\circ$ do góry od poziomu w płaszczyźnie równoległej do wzdłużnej płaszczyzny symetrii pojazdu.”

- W ppkt: 5.3.4, 5.4.1.2, 5.4.1.3, 5.4.2.1., 5.4.2.2, 5.4.3. i 5.4.5.2 wyrazy „załączniku IV” zastępuje się wyrazami „załączniku III”.
- Podpunkt 5.4.4.2 otrzymuje brzmienie:
 - „5.4.4.2. Obciążenia wskazane w ppkt 5.4.1, 5.4.2 i 5.4.3 uzupełnia się o siłę równą 20-krotnej masie siedzenia z pełnym wyposażeniem.
W przypadku pojazdów kategorii M₁ i N₂ siła ta musi być równa 10-krotnej masie siedzenia z pełnym wyposażeniem, w przypadku pojazdów kategorii M₃ i N₃ musi być równa 6,6-krotnej masie siedzenia z pełnym wyposażeniem.”
- Po ppkt 5.4.5.2 dodaje się nowy punkt w brzmieniu:
 - „5.4.6. Badanie siedzeń zwróconych tyłem do kierunku jazdy:
 - 5.4.6.1. Punkty mocowania badane są zgodnie z siłami wyznaczonymi w ppkt 5.4.1, 5.4.2 lub 5.4.3, odpowiednio. W każdym przypadku obciążenie dla badań odpowiada obciążeniu wyznaczonemu dla pojazdów kategorii M3 lub N3.
 - 5.4.6.2. Obciążenie dla badań zwrócone jest do przodu w odniesieniu do danego miejsca siedzącego, odpowiednio do procedury określonej w ppkt 5.3.”
- Po ppkt 5.5.3 dodaje się nowy punkt w brzmieniu:
 - „5.5.4. W drodze odstępstwa, punkty mocowania górne umieszczane dla jednego lub wielu siedzeń pojazdów kategorii M₂ o masie ponad 3,5 tony i kategorii M₃, odpowiadające wymogom załącznika III do dyrektywy 74/408/EWG, nie muszą odpowiadać wymogom ppkt 5.5.1 dotyczącym zgodności z ppkt 4.4.4.6. Dane szczegółowe dotyczące badanego siedzenia(siedzeń) podaje się w uzupełnieniu do świadectwa homologacji typu określonego w dodatku 4.”
- Podpunkt 6.1 otrzymuje brzmienie:
 - „6.1. Co do zasady, środki mające na celu zapewnienie zgodności produkcji przyjmuje się zgodnie z przepisami ustanowionymi w art. 10 dyrektywy 70/156/EWG.”
- Punkt 7 otrzymuje oznaczenie pkt 8 oraz dodaje się pkt 7 w brzmieniu:
 - „7. **Zmiany typu oraz zmiany w homologacjach**
 - 7.1. W przypadku zmiany typu zgodnie z niniejszą dyrektywą, zastosowanie mają przepisy art. 5 dyrektywy 70/156/EWG.”

— W załączniku I dodaje się dodatki 1 i 2 w brzmieniu:

„Dodatek 1

Najmniejsza dopuszczalna liczba punktów mocowania

Kategoria pojazdu	Miejsca siedzące zwrócone przodem do kierunku jazdy				Zwrócone tyłem do kierunku jazdy
	Zewnętrzne		Środkowe		
	Przód	Inne	Przód	Inne	
M ₁	3	3 lub 2 Ø	3 lub 2 *	2	2
M ₂ ≤ 3,5 t.	3	3	3	3	2
M ₁ & M ₂ > 3,5 t.	3 ☼	3 lub 2 ☼	3 lub 2 ☼	3 lub 2 ☼	2
N ₁ , N ₂ i N ₃	3	2 lub 0 #	3 lub 2 *	2 lub 0 #	—

Znaczenie symboli:

- 2: dwa punkty mocowania dolne umożliwiające zainstalowanie pasa bezpieczeństwa typu B lub w przypadku, w którym jest to wymagane przez załącznik XV do dyrektywy 77/541/EWG, typu Br, Br3, Br4m lub Br4Nm.
- 3: dwa punkty mocowania dolne i jeden punkt mocowania górny, które umożliwiają zainstalowanie trzypunktowego pasa bezpieczeństwa typu A, lub w przypadku, w którym jest to wymagane przez załącznik XV do dyrektywy 77/541/EWG, typu Ar, Ar4m lub Ar4Nm.
- Ø: odnosi się do ppkt 4.3.3 (dopuszcza się umieszczenie dwóch punktów mocowania, jeżeli siedzenie znajduje się po stronie wewnętrznej przejścia)
- *: odnosi się do ppkt 4.3.4 (dopuszcza się umieszczenie dwóch punktów mocowania, jeżeli szyba przednia znajduje się poza strefą odniesienia)
- #: odnosi się do ppkt 4.3.5 (dopuszcza się umieszczenie dwóch punktów mocowania, jeżeli miejsce siedzące jest miejscem szczególnego ryzyka)
- ☼: odnosi się do ppkt 4.3.7 (dopuszcza się umieszczenie dwóch punktów mocowania, jeżeli żadne części pojazdu nie znajdują się wewnątrz strefy odniesienia)
- ☼: odnosi się do ppkt 4.3.10 (specjalny przepis dotyczący górnego piętra pojazdu)

Dodatek 2

Umiejscowienie dolnych punktów mocowania – jedynie wymogi dotyczące kątów

Siedzenie		M ₁	Inne niż M ₁
Przednie #	Po stronie zamka (α2)	45°–80°	30°–80°
	Po stronie przeciwnej niż zamek (α1)	30°–80°	30°–80°
	Kąt stały	50°–70°	50°–70°
	Kanapa – strona zamka (α2)	45°–80°	20°–80°
	Kanapa – strona przeciwna niż zamek (α1)	30°–80°	20°–80°
	Siedzenie regulowane z kątem oparcia siedzenia < 20°	45°–80° (α2) * 20°–80° (α1) *	20°–80°
Tylne #		30°–80°	20°–80° Ψ
Składane	Punkt mocowania pasa bezpieczeństwa nie jest wymagany. W przypadku, w którym punkt mocowania stanowi przedmiot wyposażenia danego pojazdu patrz wymogi dotyczące kątów określone dla siedzeń przednich i tylnych.		

Uwagi:

#: zewnętrzne i środkowe.

*: jeżeli kąt jest stały patrz ppkt 4.4.3.1.

Ψ: 45°–90° w przypadkach siedzeń w pojazdach kategorii M₂ i M₃,

Dodaje się dwa nowe dodatki w brzmieniu:

„Dodatek 3

Dokument informacyjny nr:...

w zastosowaniu załącznika I do dyrektywy Rady 70/156/EWG⁽¹⁾ odnoszącej się do homologacji typu WE pojazdu, w odniesieniu do punktów mocowania pasów bezpieczeństwa (76/115/EWG), ostatnio zmienionej dyrektywą.../.../EWG

Jeśli ma to zastosowanie, należy dostarczyć, w trzech egzemplarzach, wraz ze spisem treści, następujące informacje. Wszelkie rysunki muszą być dostarczone we właściwej skali, dostatecznie szczegółowe, w formacie A4 lub w skoroszycie formatu A4. Fotografie, jeśli zostały załączone, muszą być dostatecznie szczegółowe.

Jeżeli układy, części lub oddzielne zespoły techniczne są sterowane elektronicznie, należy przedstawić informacje dotyczące ich działania.

0. **Informacje ogólne**

- 0.1. Marka (nazwa handlowa producenta):
- 0.2. Typ i zwyczajowy(-e) opis(-y) handlowy(-e):
- 0.3. Środki identyfikacji typu, jeżeli zaznaczone na pojeździe^(b)
- 0.3.1. Miejsce tego oznakowania:
- 0.4. Kategoria pojazdu^(c):
- 0.5. Nazwa i adres producenta:
- 0.8. Adres(-y) zakładu(-ów) montażu:

1. **Ogólne właściwości konstrukcyjne pojazdu**

- 1.1. Zdjęcia i/lub rysunki reprezentatywnego pojazdu:

9. **Nadwozie**

- 9.10.3. Siedzenia
 - 9.10.3.1. Liczba:
 - 9.10.3.2. Położenie i układ:
 - 9.10.3.2.1. Miejsca siedzące przeznaczone do użytku jedynie, kiedy pojazd nie jest w ruchu:
 - 9.10.3.3. Masa:
 - 9.10.3.4. Właściwości: Opisy i rysunki:
 - 9.10.3.4.1. siedzeń i ich mocowań:
 - 9.10.3.4.2. systemu regulacji
 - 9.10.3.4.3. mechanizmu przesuwania i blokowania
 - 9.10.3.4.4. punktów mocowania pasów bezpieczeństwa, jeżeli są wbudowane w konstrukcję siedzenia
 - 9.10.3.6. Konstrukcyjny kąt pochylenia tułowia:
 - 9.10.3.6.1. siedzenie kierowcy
 - 9.10.3.6.2. wszystkie pozostałe miejsca siedzące
 - 9.10.3.7. Zakres regulacji:
 - 9.10.3.7.1. siedzenia kierowcy
 - 9.10.3.7.2. wszystkich pozostałych miejsc siedzących

⁽¹⁾ Numery punktów i przypisów stosowane w niniejszym arkuszu informacyjnym odpowiadają tym, które zostały wyznaczone w załączniku I dyrektywy 70/156/EWG. Pominięto punkty nie mające związku z celem niniejszej dyrektywy.

- 9.13. Punkty mocowania pasów bezpieczeństwa
- 9.13.1. Fotografie i/lub rysunki nadwozia przedstawiające rozmieszczenie i wymiary punktów mocowania rzeczywistych i skutecznych włącznie z punktami R:
- 9.13.2. Rysunki punktów mocowania pasów i części pojazdu, do których te punkty mocowania są zamocowane (ze wskazaniem materiału)
- 9.13.3. Oznaczenie typów⁽¹⁾ pasów bezpieczeństwa dopuszczonych do montowania z punktami mocowania stanowiącymi przedmiot wyposażenia danego pojazdu:

Rząd	Siedzenie	Położenie punktów mocowania	Umiejscowienie punktów mocowania	
			Konstrukcja pojazdu	Konstrukcja siedzenia
Pierwszy rząd siedzeń	Siedzenie prawe	Punkt mocowania zewnętrzny dolny		
		Punkt mocowania wewnętrzny dolny		
		Punkt(-y) mocowania górny(-e)		
	Siedzenie środkowe	Punkt mocowania zewnętrzny dolny		
		Punkt mocowania wewnętrzny dolny		
		Punkt(-y) mocowania górny(-e)		
	Siedzenie lewe	Punkt mocowania zewnętrzny dolny		
		Punkt mocowania wewnętrzny dolny		
		Punkt(-y) mocowania górny(-e)		
Drugi rząd siedzeń #	Siedzenie prawe	Punkt mocowania zewnętrzny dolny		
		Punkt mocowania wewnętrzny dolny		
		Punkt mocowania(-a) górny(-e)		
	Siedzenie środkowe	Punkt mocowania zewnętrzny dolny		
		Punkt mocowania wewnętrzny dolny		
		Punkt mocowania(-a) górny(-e)		
	Siedzenie lewe	Punkt mocowania zewnętrzny dolny		
		Punkt mocowania wewnętrzny dolny		
		Punkt mocowania(-a) górny(-e)		

Niniejszą tabelę można rozszerzyć w przypadku, w którym dany pojazd jest wyposażony w więcej niż dwa rzędy siedzeń lub w więcej niż trzy siedzenia na szerokości pojazdu.

- 9.13.4. Opis szczególnego typu pasa bezpieczeństwa, którego punkt mocowania jest umiejscowiony w oparciu siedzenia lub który jest wyposażony w urządzenie rozpraszające energię:

Data, kartoteka

⁽¹⁾ W zakresie symboli i znaków, które należy stosować, patrz: ppkt 1.1.3 i 1.1.4 załącznika III do dyrektywy 77/541/EWG. W przypadku pasów typu »S« należy wyszczególnić rodzaj(-e) typu(-ów).

Dodatek 4

WZÓR

(maksymalny format: A4 (210 mm × 297 mm))

ŚWIADECTWO HOMOLOGACJI TYPU EWG

Pieczeń organu administracji

Komunikat uwzględniający:

- homologację typu ⁽¹⁾,
- rozszerzenie homologacji typu ⁽¹⁾,
- odmowę homologacji typu ⁽¹⁾,
- wycofanie homologacji typu ⁽¹⁾,

typu pojazdu/części/oddzielnego zespołu technicznego ⁽¹⁾ z uwzględnieniem dyrektywy 76/115/EWG ostatnio zmienionej dyrektywą.../.../WE.

Numer homologacji typu:

Powód rozszerzenia:

SEKCJA I

- 0.1. Marka (nazwa handlowa producenta):
- 0.2. Typ i zwyczajowy(-e) opis(-y) handlowy(-e):
- 0.3. Sposób identyfikacji typu, jeżeli zaznaczony na pojeździe/części/oddzielnym zespole technicznym ⁽¹⁾ ⁽²⁾:
- 0.3.1. Miejsce tego oznakowania:
- 0.4. Kategoria pojazdu ⁽³⁾:
- 0.5. Nazwa i adres producenta:
- 0.7. W odniesieniu do części i oddzielnych zespołów technicznych, umiejscowienie i metoda umieszczenia znaku homologacji EWG:
- 0.8. Adres(-y) zakładu(-ów) montażu:

SEKCJA II

1. Dodatkowe informacje (tam, gdzie mają zastosowanie) (patrz uzupełnienie)
2. Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzenie badań:
3. Data sprawozdania z badań:
4. Numer sprawozdania z badań:
5. Uwagi (jeśli są) (patrz uzupełnienie)
6. Miejsce:
7. Data:
8. Podpis:
9. Załącza się spis treści do zestawu informacji przedstawionych urzędowi udzielającemu homologacji, który można otrzymać na życzenie.

⁽¹⁾ Niepotrzebne skreślić.

⁽²⁾ Jeśli sposób identyfikacji typu zawiera znaki nie mające znaczenia dla opisu typu pojazdu, części lub oddzielnego zespołu technicznego, objętych tym dokumentem informacyjnym dotyczącym homologacji typu, znaki te przedstawia się w dokumentacji przez symbol »*« (np. ABC?? 123???)

⁽³⁾ Według definicji zawartej w załączniku II A do dyrektywy 70/156/EWG.

Uzupełnienie do świadectwa homologacji typu EWG nr...

dotyczącego homologacji typu pojazdu z uwzględnieniem dyrektywy 76/115/EWG, ostatnio zmienionej dyrektywą.../.../EWG

1. Informacje dodatkowe
 - 1.1. Kategoria pojazdu
 - 1.2. Umieszczenie punktów mocowania i pasów bezpieczeństwa ⁽¹⁾

Rząd	Siedzenie	Położenie punktów mocowania	Umieszczenie punktów mocowania	
			Konstrukcja pojazdu	Konstrukcja siedzenia
Pierwszy rząd siedzeń	Siedzenie prawe	Punkt mocowania zewnętrzny dolny		
		Punkt mocowania wewnętrzny dolny		
		Punkt(-y) mocowania górny(-e)		
	Siedzenie środkowe	Punkt mocowania zewnętrzny dolny		
		Punkt mocowania wewnętrzny dolny		
		Punkt(-y) mocowania górny(-e)		
	Siedzenie lewe	Punkt mocowania zewnętrzny dolny		
		Punkt mocowania wewnętrzny dolny		
		Punkt(-y) mocowania górny(-e)		
Drugi rząd siedzeń #	Siedzenie prawe	Punkt mocowania zewnętrzny dolny		
		Punkt mocowania wewnętrzny dolny		
		Punkt(-y) mocowania górny(-e)		
	Siedzenie środkowe	Punkt mocowania zewnętrzny dolny		
		Punkt mocowania wewnętrzny dolny		
		Punkt(-y) mocowania górny(-e)		
	Siedzenie lewe	Punkt mocowania zewnętrzny dolny		
		Punkt mocowania wewnętrzny dolny		
		Punkt(-y) mocowania górny(-e)		

Niniejszą tabelę można rozszerzyć w przypadku, w którym dany pojazd jest wyposażony w więcej niż dwa rzędy siedzeń lub w więcej niż trzy siedzenia na szerokości pojazdu.

5. Uwagi:

⁽¹⁾ W zakresie symboli i znaków, które należy stosować, patrz: ppkt 1.1.3 i 1.1.4 załącznika III do dyrektywy 77/541/EWG. W przypadku pasów typu „S” należy wyszczególnić rodzaj(-e) typu(-ów).

3. Skreśla się ZAŁĄCZNIK II.
 4. ZAŁĄCZNIK III otrzymuje oznaczenie „ZAŁĄCZNIK II” i tytuł w brzmieniu: „Umieszczenie skutecznych punktów mocowania pasów bezpieczeństwa.”.
 5. ZAŁĄCZNIK IV otrzymuje oznaczenie „ZAŁĄCZNIK III”.
-